

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Der Sonnenschirmbezug bietet Schutz vor Sonneneinstrahlung, aber keine vollständige Blockierung von UV-Strahlen. Vermeiden Sie längere Exposition in der Sonne und tragen Sie bei Bedarf Sonnenschutzmittel auf.	The parasol cover provides protection from sun exposure but does not completely block UV rays. Avoid prolonged exposure in the sun and apply sunscreen when necessary.	La housse du parasol offre une protection contre les rayons du soleil mais ne bloque pas complètement les rayons UV. Évitez toute exposition prolongée au soleil et appliquez un écran solaire si nécessaire.	La copertura dell'ombrellone protegge dai raggi solari ma non blocca completamente i raggi UV. Evitare l'esposizione prolungata al sole e applicare la protezione solare quando necessario.	De parasolhoes biedt bescherming tegen zonlicht, maar blokkeert de UV-straling niet volledig. Vermijd langdurige blootstelling aan de zon en breng indien nodig zonnebrandcrème aan.	La cubierta de la sombrilla brinda protección contra la luz solar pero no bloquea completamente los rayos UV. Evite la exposición prolongada al sol y aplique protector solar cuando sea necesario.	Kryt slunečniku poskytuje ochranu před slunečním zářením, ale zcela neblokuje UV záření. Vyhněte se dlouhodobému pobytu na slunci a v případě potřeby aplikujte opalovací krém.	Navlaka za suncobran pruža zaštitu od sunčeve svjetlosti, ali ne blokira u potpunosti UV zrake. Izbjegavajte dugotrajno izlaganje suncu i po potrebi nanosite kremu za sunčanje.	Prevleka za sončnik zagotavlja zaščito pred sončno svetlobo, vendar ne blokira popolnoma UV žarkov. Izogibajte se dolgotrajnemu izpostavljanju soncu in po potrebi nanosite kremo za sončenje.	A napernyő huzata védelmet nyújt a napfény ellen, de nem zárja el teljesen az UV sugarakat. Kerülje a hosszan tartó napsugárzást, és szükség esetén alkalmazzon fényvédő krémet.
Der Sonnenschirmbezug kann im Laufe der Zeit durch Sonneneinstrahlung und Witterungseinflüsse seine UV-Schutzwirkung verringern. Ersetzen Sie den Bezug rechtzeitig, um einen angemessenen Schutz zu gewährleisten.	Over time, the parasol cover may lose its UV protection due to exposure to sunlight and weather. Replace the cover in good time to ensure adequate protection.	La housse de parasol peut réduire sa protection UV au fil du temps en raison de l'exposition au soleil et aux intempéries. Remplacez le couvercle à temps pour assurer une protection adéquate.	La copertura dell'ombrellone può ridurre la sua protezione UV nel tempo a causa dell'esposizione alla luce solare e alle intemperie. Sostituire il coperchio in tempo per garantire una protezione adeguata.	De parasolhoes kan na verloop van tijd de UV-bescherming verminderen als gevolg van blootstelling aan zonlicht en weersomstandigheden. Vervang de hoes tijdig om voldoende bescherming te garanderen.	La funda de sombrilla puede reducir su protección UV con el tiempo debido a la exposición a la luz solar y a las inclemencias del tiempo. Vuelva a colocar la cubierta a tiempo para garantizar una protección adecuada.	Kryt slunečniku může časem snížit svou UV ochranu v důsledku vystavení slunečnímu záření a povětrnostním vlivům. Včas vyměňte kryt, abyste zajistili dostatečnou ochranu.	Navlaka za suncobran s vremenom može smanjiti svoju UV zaštitu zbog izlaganja sunčevoj svjetlosti i vremenskim uvjetima. Zamijenite poklopac na vrijeme kako biste osigurali odgovarajuću zaštitu.	Prevleka za sončnik lahko sčasoma zmanjša svojo UV zaščito zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi in vremenu. Pravočasno zamenjajte pokrov, da zagotovite ustrezno zaščito.	A napernyő huzata idővel csökkentheti UV-védelmét a napfény és az időjárás miatt. A megfelelő védelem érdekében időben cserélje ki a fedelet.
Verwenden Sie den Sonnenschirmbezug nicht bei starkem Wind, um Beschädigungen oder Umkippen des Schirms zu vermeiden.	Do not use the parasol cover in strong winds to avoid damage or tipping over of the parasol.	N'utilisez pas la housse du parasol par vent fort pour éviter d'endommager ou de renverser le parasol.	Non utilizzare la copertura per ombrellone in caso di vento forte per evitare di danneggiare o ribaltare l'ombrellone.	Gebruik de parasolhoes niet bij harde wind om beschadiging of omvallen van de parasol te voorkomen.	No utilice la funda del parasol con vientos fuertes para evitar dañar o volcar el paraguas.	Nepoužívejte kryt slunečniku v silném větru, aby nedošlo k poškození nebo převrácení deštníku.	Nemojte koristiti navlaku za suncobran pri jakom vjetru kako biste izbjegli oštećenje ili prevrtanje kišobrana.	Prevleke za senčnik ne uporabljajte pri močnem vetru, da ne poškodujete ali prevrnete dežnika.	Ne használja a napernyőhuzatot erős szélben, hogy elkerülje az esernyő sérülését vagy felborulását.
Entfernen Sie den Bezug bei starkem Regen oder Sturm, um ihn vor Beschädigungen durch Wind oder Wassereinwirkung zu schützen.	Remove the cover during heavy rain or storms to protect it from damage caused by wind or water.	Retirez la housse en cas de fortes pluies ou de tempêtes pour la protéger des dommages causés par le vent ou l'eau.	Rimuovere la copertura durante forti piogge o temporali per proteggerla dai danni causati dal vento o dall'acqua.	Verwijder de hoes tijdens hevige regen of storm om hem te beschermen tegen schade veroorzaakt door wind of water.	Retire la cubierta durante fuertes lluvias o tormentas para protegerla de los daños causados por el viento o el agua.	Během silného deště nebo bouříky sejměte kryt, abyste jej chránili před poškozením způsobeným větrem nebo vodou.	Uklonite poklopac tijekom jake kiše ili oluje kako biste ga zaštitili od oštećenja uzrokovanih vjetrom ili vodom.	Odstranite pokrov med močnim dežjem ali nevihto, da ga zaščitite pred poškodbami zaradi vetra ali vode.	Erős eső vagy vihar esetén távolítsa el a fedelet, hogy megvédje a szél vagy víz által okozott károktól.
Ziehen Sie die Spannseile oder Verschlüsse des Bezugs nicht zu stark an, um eine übermäßige Belastung des Materials zu vermeiden.	Do not tighten the cover's tensioning cords or fasteners too much to avoid placing excessive strain on the material.	Pour éviter des contraintes excessives sur le matériau, ne serrez pas trop les cordons de tension ou les attaches de la housse.	Per evitare sollecitazioni eccessive sul materiale, non stringere eccessivamente i cavi di tensione o gli elementi di fissaggio della copertura.	Om overmatige spanning op het materiaal te voorkomen, mag u de spankoorden of sluitingen van de hoes niet te strak aanspannen.	Para evitar una tensión excesiva en el material, no apriete demasiado los cordones tensores ni los sujetadores de la cubierta.	Abyste předešli nadměrnému namáhání materiálu, neutahujte příliš utahovací prvky krytu.	Kako biste izbjegli pretjerano opterećenje materijala, nemojte previše zatezati zatezne užad ili pričvršćivače poklopca.	Da bi se izognili čezmerni obremenitvi materiala, napenjalnih vrvi ali pritrdilnih elementov pokrova ne zategnite preveč.	Az anyag túlzott igénybevételének elkerülése érdekében ne húzza túl a burkolat feszítőzsínórait vagy rögzítőit.
Trocknen Sie den Bezug vollständig, bevor Sie ihn zusammenlegen oder verstauen, um Schimmelbildung oder Geruchsbildung zu vermeiden.	To avoid mold or odors, dry the cover completely before folding or storing it.	Séchez complètement la housse avant de la plier ou de la ranger pour éviter la moisissure ou les odeurs.	Asciugare completamente la copertura prima di piegarla o riporla per evitare muffe o odori.	Droog de hoes volledig voordat u deze opvouwt of opbergt om schimmel of geurtjes te voorkomen.	Seque la funda completamente antes de doblarla o guardarla para evitar moho u olores.	Před složením nebo uložením kryt zcela vysušte, aby se zabránilo plísní nebo zápachu.	Potpuno osušite navlaku prije sklapanja ili spremanja kako biste izbjegli pojavu plijesni ili mirisa.	Prevleko popolnoma posušite, preden jo zložite ali shranite, da se izognete plesni ali vonjavam.	Összehajtás vagy tárolás előtt teljesen szárítsa meg a fedelet, hogy elkerülje a penészedést vagy a szagokat.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30187326									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie es, heie Gegenstände oder offenes Feuer in der Nähe des Sonnenschirmbezugs zu platzieren, um Brandgefahren zu verhindern.	Avoid placing hot objects or open flames near the parasol cover to prevent fire hazards.	vitez de placer des objets chauds ou un feu ouvert  proximit de la housse du parasol pour viter tout risque d'incendie.	Evitare di posizionare oggetti caldi o fiamme libere vicino alla copertura dell'ombrellone per evitare rischi di incendio.	Plaats geen hete voorwerpen of open vuur in de buurt van de parasolhoes om brandgevaar te voorkomen.	Evite colocar objetos calientes o fuego abierto cerca de la cubierta del parasol para evitar riesgos de incendio.	Neumist'ujte do blzkosti krytu slunenku hork pedmty nebo oteven ohe, abyste pedeli nebezpe poru.	Izbjegavajte postavljanje vruih predmeta ili otvorene vatre u blizini navlake za suncobran kako biste sprijeili opasnost od poara.	Izogibajte se postavljanju vruih predmetov ali odprtega ognja blizu pokrova sennika, da prepreite nevarnost poara.	tzveszly elkerlse rdekben ne helyezzen forr tárgyakat vagy nylt tzet a naperny burkolata kzelbe.
Lassen Sie den Bezug abkhlen, bevor Sie ihn zusammenlegen oder verstauen, um Materialschäden zu vermeiden.	Allow the cover to cool before folding or storing it to avoid material damage.	Laissez la housse refroidir avant de la plier ou de la ranger pour viter tout dommage matriel.	Lasciare raffreddare la copertura prima di piegarla o riporla per evitare danni materiali.	Laat de hoes afkoelen voordat u hem opvouwt of opbergt om materile schade te voorkomen.	Deje que la funda se enfie antes de doblarla o guardarla para evitar daos materiales.	Ped sloenm nebo uloenm nechte kryt vychladnout, aby nvychladlo k pokozen materilu.	Ostavite poklopac da se ohladi prije sklapanja ili spremanja kako biste izbjegli materijalnu tetu.	Pred zlaganjem ali shranjevanjem pustite, da se prevleka ohladi, da prepreite materialno kodo.	Hagyja lehlni a fedelet sszecsuks vagy trols eltt, hogy elkerlje az anyagi krokat.
Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Sonnenschirmbezugs spielen oder darauf klettern, um Unfälle oder Beschädigungen zu vermeiden.	To avoid accidents or damage, do not allow children to play near or climb on the parasol cover unsupervised.	Pour viter les accidents ou les dommages, ne laissez pas les enfants jouer  proximit ou grimper sur la housse du parasol sans surveillance.	Per evitare incidenti o danni, non permettere ai bambini di giocare nelle vicinanze o di arrampicarsi sulla copertura dell'ombrellone senza sorveglianza.	Om ongelukken of schade te voorkomen, mag u kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de parasolhoes laten spelen of erop klimmen.	Para evitar accidentes o daos, no permita que los nios jueguen cerca de la cubierta de la sombrilla o se suban a ella sin supervisin.	Abyste pedeli nehodm nebo pokozen, nedovolte dtem, aby si bez dozoru hrly v blzkosti krytu slunenku nebo na nj lzly.	Kako biste izbjegli nesree ili tetu, ne dopustite djei da se igraju u blizini ili da se penju na pokriva suncobrana bez nadzora.	Da bi se izognili nesream ali pokodbam, otrokom ne dovolite, da bi se brez nadzora igrali v blizini pokrova sennika ali plezali nanj.	A balesetek s srlsek elkerlse rdekben ne engedje, hogy gyerekek felgyelet nlkl jtsszanak a napernyhuzat kzelben, vagy msszanak r.
Weisen Sie Benutzer und Bediener in die sichere Handhabung und Bedienung des Produkts ein.	Instruct users and operators on how to safely handle and operate the product.	Instruisez les utilisateurs et les oprateurs sur la manire de manipuler et d'utiliser le produit en toute scurit.	Istruire gli utenti e gli operatori su come maneggiare e utilizzare il prodotto in sicurezza.	Instrueer gebruikers en operators over hoe ze het product veilig kunnen hanteren en bedienen.	Instruya a los usuarios y operadores sobre cmo manipular y operar el producto de forma segura.	Poute uivatele a obsluhu, jak bezpen zachzet a obsluhovat produkt.	Poduite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Poduite korisnike i rukovatelje kako sigurno rukovati proizvodom.	Tjkoztassa a felhasznlkat s a kezelket a termk biztonsgos kezelésrl s kezelésrl.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfltig durch und befolgen Sie alle dort aufgefhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgefhrten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intgralit du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de scurit qui y sont indiques. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto,  necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que all se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la informacin	Pette si prosm pozorn cel nvod k pouit od vrobce a dodujte vechny zde uveden bezpenostn pokyny. Ped nastavenm a pouivnm jakchkoli produkt byste si mli peist vechny pokyny k pouit Pette si pozorn uveden informace. Upozornn a bezpenostn pokyny	Paljivo proitajte cjelokupne upute proizvaaa za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego to postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste proitati sve upute za uporabu Paljivo proitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upotevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natanno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Krjk, figyelmesen olvassa el a gyrt teljes hasznlati utastst, s kvesse az ott felsorolt biztonsgi elrsokat. Mieltt brmilyen termket zembe helyezne s hasznlna, olvassa el az sszes hasznlati utastst Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fhigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lsst dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais tre utiliss par des enfants ou des personnes ayant une tension artrielle rduite. capacits physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'exprience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacit fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por nios o personas con presin arterial reducida. capacidades fsicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explcitamente. Los	Produkty by nikdy nemly pouivat dti nebo lid se snienm krevnm tlakem fyzick, smyslov nebo duevn schopnost nebo nedostatek zkuenost a znalost pokud to nvod vrobce k pouit vslovn nepovoluje. Dti by si nikdy nemly hrt s vrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djea ili osobe sa snienim krvnim tlakom fizike, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvaaeve upute za uporabu to izriito doputaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znianim krvnim tlakom telesne, senzorine ali duevne sposobnosti ali pomanjkanje izkuenj in znanja razen e proizvajaleva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termkeket soha nem hasznlhatk gyermekek vagy cskkent vrnyoms emberek fizikai, rzkszervi vagy szellemi kpesgek vagy tapasztalat s tuds hinya kivve, ha a gyrt hasznlati utastsa ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial auerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fhigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'touffement ! Le matriel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matriel d'emballage hors de porte des enfants et des personnes ayant des capacits physiques, sensorielles ou mentales rduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non  un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacit fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	Peligro de asfixia! El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los nios y de personas con capacidades fsicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpe uduen! Obalov materil nen hraka! Obalov materil uchovvejte mimo dosah dt a osob se snienmi fyzickmi, smyslovmi nebo duevnmi schopnostmi.	Opasnost od guenja! Materijal za pakiranje nije igraka! Drite materijal za pakiranje izvan dohvata djee i osoba smanjenih fizikih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zaduitve! Embalaa ni igraa! Embalani material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjanimi fizinimi, senzorinimi ali duevnimi sposobnostmi.	Fulladsveszly! A csomagolanyag nem jtk! A csomagolanyagot tartsa tvol gyermekektl s cskkent fizikai, rzkszervi vagy szellemi kpesg személyektl.